

IPG Technik:

## Schliess-System für Schachtabdeckungen

Ein zylinderbetätigter Schachtabdeckel macht die bisherige Schwerarbeit beim Öffnen und Schliessen von Tankabdeckungen überflüssig. Dank einer Servohilfe kann bei dem System Sermatic von IPG Technik, Adliswil, die Schachtabdeckung mühelos betätigt werden.

Der Deckel ist für hohe Raddrücke ausgelegt und erreicht damit ein Vielfaches an Belastbarkeit von üblichen Gussabdeckungen. Er entspricht den zu erwartenden Gewichtszulassungen für Lastwagen.

Die Zylinderbetätigung der Serviceöffnung ermöglicht das automatische Öffnen und Schliessen mit minimalem Kraftaufwand und gewährleistet offen und geschlossen eine sichere Fixierung. Dies bringt eine wesentliche Zeiteinsparung und Erleichterung für den Tankwagenchauffeur, indem das die Gesundheit beeinträchtigende Anheben der bis zu 50 kg schweren Deckel wegfällt.

Mittels Riegelverschluss kann die Schachtabdeckung wasser- und gasdicht geschlossen werden. Dadurch bleibt der Schacht trocken, sauber und rostfrei.

Die bodenebene Ausführung trägt zu einem störungsfreien Winterbetrieb bei. Anfrieren der Serviceöffnung und Beschädigungen durch Schneepflugeinsätze sind damit ausgeschlossen.

### 1'000 Stück im Einsatz

Vom rechtlich geschützten System Sermatic in verzinkter Ausführung sind in der Schweiz bereits über 1'000 Stück im Einsatz. Die ersten Auslieferungen erfolgten im Jahr 2001.

Standardmässig werden die Abdeckungen in ein Betonrohr 1'000 mm eingebaut. Es gibt jedoch eine ganze Palette in diversen Grössen und für verschiedene Anwendungsbereiche. So stehen quadratische oder rechteckige Schachtabdeckungen – auch bereits im Betonteil eingebaut – zur Verfügung.



Dank Servohilfe lassen sich die Schachtabdeckungen leicht öffnen.

Foto: zVg

### INFO

IPG Technik  
8134 Adliswil  
www.ipg-technik.ch

Einfach gestaltet sich ein Austausch: Bestehende Gussabdeckungen können ohne bauliche Veränderung innert Minuten ersetzt werden. CM

Hazemag:

## Rollenrost und Walzenbrecher für Estland

Die Firma VKG Kaevandused OÜ hat für die Ojamaa Mine, Estland, zur Weiterverarbeitung von Ölschiefer einen Rollenrost sowie einen Walzenbrecher bestellt. Die Maschinen wurden kürzlich in der Fertigung der Hazemag im westfälischen Dülmen technisch abgenommen.

Der dem Walzenbrecher vorgeschaltete Rollenrost sibt das Feingut vom Aufgabematerial (ca. 1'000 t/h) ab. Das Grobgut, ca. 250 t/h, zerkleinert der Walzenbrecher auf die gewünschte Korngrösse von 0 bis 125 mm. Durch den Einsatz des Rollenrosts als Vorabsiebung kann bei der nachgeschalteten Zerkleinerung ein kleinerer Brechertyp installiert werden.

Der Spalt beim Walzenbrecher ist stufenlos hydraulisch einstellbar. Sollte ein Fremdkörper in die Maschine gelangen, weicht die be-

weglich gelagerte Walze hydraulisch aus, lässt den Fremdkörper passieren und fährt automatisch in die zuvor eingestellte Position zurück.

Das so entstandene Produkt wird in weiteren Prozessschritten als Brennstoff oder zur Ölgewinnung eingesetzt.

Hazemag & EPR GmbH  
D-48249 Dülmen  
www.hazemag.de



Der Walzenbrecher zerkleinert das Grobgut auf die gewünschte Korngrösse von 0 bis 125 mm.

Foto: zVg